



ВПС ВСЕМИРНЫЙ
ПОЧТОВЫЙ
СОЮЗ

International Bureau

Weltpoststrasse 4
P.O. Box 312
3000 BERNE 15
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contact: Mr Siva Somasundram

T +41 31 350 32 01
siva.somasundram@upu.int

Странам-членам Союза
(правительственным органам)

Для информации:

Назначенным операторам

Региональным союзам

Берн, 3 августа 2020 г.

Наш номер: 3100(DPRM.CA.SEC)1080

**Содержание: Сообщения членов касательно проведения чрезвычайной сессии
Административного совета**

Госпожа/ Господин,

Как вам будет известно, в связи с пандемией COVID-19 правительство страны (Республика Кот-д'Ивуар), принимающей 27-й Конгресс, объявило о переносе первоначально запланированных сроков проведения Конгресса с 10 по 28 августа 2020 г. Тем не менее, после этого Кот-д'Ивуар вновь подтвердил свою неизменную способность и готовность принять у себя 27-й Конгресс и заинтересованность в этом, как только позволит положение дел в области здравоохранения, и попросил страны-члены ВПС предоставить ему больше времени для мониторинга пандемии.

После объявления о переносе сроков несколько членов Административного совета (АС) обратились с просьбой о созыве чрезвычайной сессии АС в соответствии со статьей 12.2 Внутреннего регламента АС, чтобы обсудить перенос сроков и другие «неотложные вопросы», имеющие важное значение для Союза.

Теперь я могу вам сообщить, что Международное бюро (МБ) получило надлежаще оформленные просьбы от 18 членов АС о проведении чрезвычайной сессии АС. Соответственно, требование, изложенное в статье 12.2, было полностью удовлетворено. Данные члены АС перечислены в приложении 1.

Консультации с членами АС

/ В статье 108.2 Общего регламента ВПС предусматривается, что АС «проводит свои заседания дважды в год или дополнительно на чрезвычайной основе в штаб-квартире Союза согласно соответствующим процедурам, изложенным в его Внутреннем регламенте». Другими словами, могут быть организованы только очные заседания АС, поскольку существующая правовая база ВПС не позволяет проводить виртуальные сессии АС.

Однако, учитывая нынешнюю пандемию, у некоторых членов и наблюдателей АС могут возникнуть трудности с командированием своих представителей на очное заседание в Берне. Имея в виду данное обстоятельство, председатель АС в соответствии с требованием, содержащимся в статье 17.2 Внутреннего регламента АС, инициировал консультации с другими членами АС по «принципиальному вопросу» касательно желаний членов АС допустить возможность виртуального представительства на данной чрезвычайной сессии АС.

До начала проведения чрезвычайной сессии АС с виртуальным представительством, членам АС также потребуются договориться о i) принципах, регулирующих проведение данной сессии; и ii) исключительном приостановлении действия и/ или изменении ряда положений Внутреннего регламента АС. Данные вопросы также являются предметом консультаций, проводимых председателем АС.

Документацию по консультациям можно найти по ссылке <https://www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/About-UPU/Bodies/Congress>

Представление предложений на чрезвычайной сессии АС

Члены АС и другие страны-члены Союза по-прежнему будут иметь возможность осуществлять свое право на представление предложений согласно статье 14.3.2 Внутреннего регламента АС (т.е. представлять вопросы в форме документа АС для рассмотрения на данной чрезвычайной сессии при условии, что они доведены до сведения Генерального секретаря, по крайней мере, за шесть недель до открытия сессии). Это не только поможет способствовать предварительному информированию членов и наблюдателей АС о вопросах, подлежащих обсуждению, и предоставит им возможность должным образом подготовиться, но и минимизирует риск импровизированных пунктов повестки дня, представляемых в короткие сроки или с места.

Дата чрезвычайной сессии АС

Точная дата чрезвычайной сессии АС будет установлена, как только председатель АС закончит проводить консультации.

Принимая во внимание вышеизложенные соображения, МБ продолжит регулярно информировать страны-члены Союза о событиях, связанных с данной чрезвычайной сессией.

С уважением,

(подписано)

Бишар А.Хуссейн
Генеральным директором